

# Faiat flash



N.7 1-15 aprile 2010 - *Quindicinale online di informazione tecnico-professionale per FEDERALBERGHI*

EDIZIONE QUADRI



## A marzo impennata di turisti

“Il mese di marzo, turisticamente parlando, ha fatto registrare un forte recupero di arrivi e presenze alberghieri rispetto allo stesso periodo del 2009, che pur aprendo uno spiraglio concreto ad una ripartenza del comparto non è tuttavia affiancato da una parallela ripresa del mercato del lavoro”.

È quanto afferma il Presidente di Federalberghi-Confturismo, **Bernabò Bocca**, alla lettura dei dati relativi al monitoraggio mensile effettuato dalla Federazione (l'inchiesta è stata svolta dal 1° al 6 aprile, intervistando con metodologia internet 828 imprese ricettive, distribuite a campione sull'intero territorio nazionale).

“Dai dati in nostro possesso, -prosegue Bocca- appare evidente come la politica dei prezzi praticata dalle nostre imprese ricettive, stia producendo un recupero di turisti, anche se non ancora un recupero di fatturati.

“Recupero di fatturati che non ha consentito



-sottolinea il Presidente degli albergatori italiani- un parallelo recupero della forza lavoro, che continua in pratica per il quindicesimo mese consecutivo, a far data dal 1° gennaio del

2009, a registrare un dato complessivamente in flessione.

“Le imprese, infatti, sono state e lo sono tuttora costrette a tagliare i costi fissi, dovuti per la massima parte dalla voce del personale, riducendo gli organici e perdendo loro malgrado della qualificata ed indispensabile manodopera.

“La richiesta esplicita che dunque rivolgiamo al Governo -conclude Bocca- è per il varo di misure fiscali volte ad alleggerire l'esborso per le aziende e consentire, dunque, il reintegro di figure professionali che stante l'andamento del mer-

### S O M M A R I O

*A marzo impennata di turisti  
Nel 2009 meno pernottamenti  
CCNL Turismo  
Lavoro intermittente  
La Spezia  
Bergamo  
Isole Eolie  
Bologna  
[www.italyhotels.it](http://www.italyhotels.it)  
Master in Hospitality Management  
Contributi FAST 2010/2011  
Consigli per la salute*

### FAIAT FLASH

Quindicinale di informazione tecnico-professionale per FEDERALBERGHI a cura di ISTA Istituto Internazionale di Studi, Documentazione e Promozione Turistico-Alberghiera  
Direttore Responsabile Alessandro Cianella  
Redazione ed Amministrazione  
via Toscana, 1 00187 Roma  
tel. 0642034610 - telefax 0642034690  
Diffusione 19.000 copie online

cato potrebbero risultare a breve indispensabili per l'ottimizzazione del lavoro delle imprese alberghiere italiane".

- GENNAIO: -2,1% di presenze (ed il -3% di lavoratori occupati - di cui -4% a tempo indeterminato e +0,1% a tempo determinato))

- FEBBRAIO: +1,5% di presenze (ed il -0,8% di lavoratori occupati - di cui -2,5% a tempo indeterminato e +3,2% a tempo determinato)

- MARZO: +4,4% di presenze (ed il -3,7% di lavoratori occupati - di cui -4,6% a tempo indeterminato e -2,1% a tempo determinato)

### osservatorio

#### Nel 2009 meno pernottamenti

Nel 2009 gli alberghi italiani hanno fatto registrare 240,4 milioni di presenze pari a -4,5% rispetto al 2008. I risultati sono frutto dell'Osservatorio Turistico-Alberghiero di Federalberghi realizzato su un campione di oltre 1.100 alberghi.

Nel dettaglio i pernottamenti degli stranieri sono diminuiti del 6,4%, passando a 103,4 milioni dai 110,5 milioni del 2008

e quelli degli italiani sono diminuiti del 2,9% passando dai 141,2 milioni del 2008 a 137 milioni nel 2009.

In più, ad aggravare una situazione già a tinte fosche, il saldo attivo della bilancia valutaria turistica ha registrato un -12,9%, passando dai 10,1 miliardi di Euro nel 2008 a 8,86 miliardi di Euro del 2009, con gli italiani che hanno speso per vacanze all'estero 19,9 miliardi di Euro rispetto ai 20,9 miliardi del 2008 e gli stranieri che hanno speso in Italia 28,8 miliardi di Euro rispetto ai 31,1 miliardi di Euro del 2008.

Tra le tipologie turistiche nessuna 'raggiunge' il segno positivo e nell'ordine troviamo in testa le località lacuali (-6,1%) seguite dalle località di montagna (-5,3%), quindi le località d'affari con un -5,2%, a loro volta le città d'arte (-5%), località di mare (-3,4%) e le località termali (-0,8%).

Quanto infine alle nazionalità di provenienza, nel periodo monitorato giugno-dicembre la componente proveniente dal Regno Unito ha fatto segnare il peggior

risultato (-17,4%) di presenze, seguito dal -5,9% degli Stati Uniti, dal -2,6% della Germania e dal -1,3% della Francia.

In controtendenza i turisti provenienti dalla Svizzera (+7,1%), seguiti dal Belgio (+5,4%), dal Canada (+3,7%), dall'Austria (+3,2%) e dal Giappone (+1,7%).

CONSUNTIVO TURISMO 2009 – Nel dettaglio nel corso dell'anno 2009 sono stati persi oltre 11,2 milioni di pernottamenti alberghieri (di cui -7,1 milioni di stranieri e -4,15 milioni di italiani).

I cali di consumi turistici sono stati costanti per l'intero anno, ad eccezione del mese di agosto, con un primo semestre catastrofico (febbraio -12,5%, marzo -17,4% e giugno -8,1%) ed un secondo semestre caratterizzato da percentuali sempre negative ma meno drammatiche (luglio -3%, settembre -1,3%, ottobre -2,6%).

Nel solo mese di dicembre, tuttavia, nonostante le festività di Natale e Capodanno, si è registrato un calo complessivo del 5,2% di pernottamenti (di cui -

4,3% di italiani e -6,7% di stranieri).

“In pratica -commenta il Presidente di Federalberghi, Bernabò Bocca- siamo tornati in un colpo solo ai livelli del 2005, arretrando di un quinquennio risultati conquistati sul campo grazie al sacrificio economico e professionale di migliaia di imprese turistiche.

“La richiesta che per l’ennesima volta rinnoviamo all’Esecutivo -conclude Bocca- riguarda il varo di una iniziativa comune, che veda seduti allo stesso tavolo Governo, Imprese, Regioni e Sindacati, per salvaguardare l’occupazione e ridare slancio economico al settore”.

## **lavoro**

### **Lavoro intermittente**

Federalberghi-Confturismo ha pubblicato la terza edizione del manuale sul lavoro intermittente nel settore turismo.

Si tratta di uno strumento molto interessante per le imprese del settore turismo, che devono confrontarsi con un andamento della domanda di mercato strutturalmen-

te altalenante.

L'istituto si caratterizza anche per la semplicità di gestione, che riduce il carico burocratico che grava sui datori di lavoro e favorisce la trasparenza dei rapporti di lavoro occasionali.

Inoltre, il lavoro intermittente consente di costruire e favorire percorsi professionali che possono condurre nel tempo al consolidamento dell'occupazione.

La disponibilità di strumenti flessibili aiuta le imprese ad affrontare la difficile situazione di crisi e nel contempo consente ai lavoratori di fruire delle occasioni di lavoro non appena queste si presentano.

Per favorire la conoscenza di queste opportunità, Federalberghi-Confturismo ha realizzato una agile pubblicazione in formato elettronico, che può essere liberamente scaricata dalla homepage del sito internet [www.federalberghi.it](http://www.federalberghi.it).

L'argomento costituisce oggetto di approfondimento nel corso di un ciclo di quaranta conferenze che Federalberghi-Confturismo ha organizzato in giro per

l'Italia per la presentazione del nuovo CCNL Turismo.

### **CCNL Turismo**

Prosegue il ciclo di conferenze organizzato da Federalberghi per la presentazione del nuovo CCNL Turismo.

I prossimi incontri si svolgeranno a: Viareggio (20 aprile), Reggio Emilia (20 aprile), Perugia (21 aprile), Vicenza (26 aprile), San Benedetto del Tronto (27 aprile), Varese (28 aprile), Arona (29 aprile), Elba (3 maggio), Grosseto (4 maggio), Torino (4 maggio), Chianciano (5 maggio), Genova (11 maggio), Ancona (12 maggio).

I precedenti incontri si sono svolti a: Firenze (19 aprile), Montecatini (19 aprile), Bergamo (15 aprile), Garda (14 aprile), Treviso (13 aprile), Roma (12 aprile), Aosta (8 aprile), La Spezia (8 aprile), Bologna (26 marzo), Milano (25 marzo), Sorrento (24 marzo), Macerata (23 marzo), Palermo (23 marzo), Abano Terme (22 marzo), Taormina (22 marzo), Rimini (16 marzo), Milano Marittima (16 marzo), Milano (9 marzo) e Caorle (3 marzo).

## La Spezia

Lo scorso 8 aprile, Federalberghi La Spezia ha presentato ai propri soci i contenuti dell'Accordo di rinnovo del CCNL Turismo.

I lavori si sono aperti con gli interventi di **Marco Pasini**, presidente di Federalberghi La Spezia e di **Gianfranco Bianchi**, presidente della Confcommercio provinciale.

Le relazioni tecniche sono state svolte da **Alessandro Nucara**, vicedirettore di Federalberghi, e **Giorgia Caporilli**, consulente del lavoro di Confcommercio La Spezia.

Numerosi gli albergatori e i consulenti del lavoro intervenuti dall'intera provincia, tra i quali una delegazione del Golfo del Tigullio in rappresentanza dell'UGAL.

Nel corso del dibattito che ha seguito l'illu-

strazione del contratto, sono stati approfondite le problematiche relative all'apprendistato, al lavoro intermittente e ai contratti a termine.

Particolare attenzione è stata dedicata alla clausola contrattuale che consente di mitigare gli effetti negativi della legge che impone la trasformazione automatica in contratti a tempo indeterminato, dopo 36 mesi di lavoro, anche se svolti nell'ambito di diversi rapporti di lavoro.

## Bergamo

Il 15 aprile, presso il Palazzo dei Contratti e delle Manifestazioni di Bergamo, Federalberghi e Fipe hanno presentato il nuovo contratto collettivo nazionale di lavoro.

I lavori sono stati introdotti da **Giovanni Zambonelli**, presidente provinciale di Federalberghi, Paolo



*Giovanni Zambonelli*

Malvestiti, presidente della Camera di Commercio e di Ascom Bergamo e **Adriana Regonesi**, presidente dell'Ordine dei Consulenti del Lavoro della provincia.

Le relazioni tecniche sono state svolte da **Alessandro Nucara**, vicedirettore di Federalberghi, e **Silvio Moretti**, direttore dei servizi sindacali di Fipe.

Ha moderato i lavori **Enrico Betti**, responsabile delle Politiche del Lavoro di Ascom Bergamo.

Erano presenti più di cento imprenditori e consulenti del lavoro, che hanno animato un intenso dibattito, nel corso del quale sono

via Lucullo, 3  
00187 Roma



[www.ebnt.it](http://www.ebnt.it)  
[info@ebnt.it](mailto:info@ebnt.it)

**una rete integrata al servizio dei lavoratori e delle imprese**

state approfondite le problematiche di maggior interesse per le quattromila imprese turistiche della provincia, che occupano oltre diciottomila addetti

### organizzazione

#### Isole Eolie

**Anna Spinella**, Presidente del Comitato Giovani Albergatori di Federalberghi Isole Eolie, è stata nominata Assessore al Turismo del Comune di Lipari.



*Anna Spinella*

Al neo assessore Spinella le congratulazioni degli albergatori italiani e gli auguri di un proficuo lavoro nel suo nuovo incarico.

#### Bologna

**Angelo Moscato** è il nuovo presidente del Gruppo Giovani Albergatori della provincia di Bologna. Moscato succede ad **Annalisa Piccinelli**.



**La prossima assemblea generale di Federalberghi si svolgerà a Roma nel mese di maggio 2010**

### notizie

[www.italyhotels.it](http://www.italyhotels.it)

Prosegue il ciclo di conferenze organizzato da Federalberghi per la presentazione del nuovo portale di prenotazione alberghiera, realizzato in collaborazione con Amadeus.

I prossimi incontri si svolgeranno a Reggio Emilia (20 aprile - ore 15:00, in associazione), Perugia (21 aprile - ore 9:30, hotel Gio Wine & Jazz Area) e Grosseto (4 maggio).

I precedenti incontri si sono svolti a Napoli e Sorrento (24 marzo), Palermo (23 marzo), Viareggio (11 marzo), Caorle (3 marzo), Milano (18-21 febbraio), Firenze (18 gennaio), Garda (10 dicembre), Siena (10 dicembre), Rimini (21 novembre).

#### Istituti alberghieri

Il professor **Ilario Ierace**, Dirigente scolastico dell'Istituto alber-



*Ilario Ierace*

ghiero "Elena Cornaro" di Jesolo Lido e Presidente del Consorzio degli istituti alberghieri del Veneto è stato eletto per acclamazione Presidente della Rete nazionale degli Istituti alberghieri (Re.Na.I.A.).

Al professor Ierace vanno gli auguri di buon lavoro per l'importante responsabilità conferitagli.

### giovani albergatori

#### Master in Hospitality Management

Si è tenuto a Bologna il 9 e 10 aprile 2010 il tredicesimo modulo del Master in Hospitality Management organizzato dal Comitato

Nazionale Giovani Albergatori di Federalberghi in collaborazione con il Centro Studi Superiori sul Turismo e la Promozione Turistica (CST) di Assisi, l'Università degli Studi di Perugia.

L'incontro è stato dedicato al tema "Sales & marketing" (docente prof. **Alessandro Buono** del CST).

Il prossimo modulo del Master si terrà il 16 e 17 aprile a Rimini ed avrà come oggetto "Revenue management" (docenti prof. **Emanuele Nardin** e prof.ssa **Maria Stella Minuti** del CST).

Si ricorda che è possibile partecipare al Master in qualità di uditori (massimo cinque uditori per modulo).

Il costo di partecipazione al singolo modulo del Master, è di 500 euro (iva esclusa).

Per informazioni rivolgersi alla segreteria organizzativa del Master (tel: 075/8052811, fax: 075/8042986, email: [formazione@cstassisi.eu](mailto:formazione@cstassisi.eu))

### assistenza sanitaria

## Contributi FAST 2010/2011

FAST è il Fondo di assistenza sanitaria integrativa per i dipendenti da aziende del settore turismo (alberghi, campeggi, residence, altre strutture ricettive, porti turistici, etc.).

In vista dell'annualità contributiva che va dal 1° luglio 2010 al 30 giugno 2011, a partire dal 1° aprile 2010, il sistema informativo del fondo FAST calcola i contributi dovuti per l'intera annualità.

Si ricorda che il piano delle prestazioni sanitarie erogate agli iscritti è stato implementa-

to a fronte di una contribuzione che resta invariata (10 euro mensili per ciascun lavoratore).

Tali contributi, se riferiti a lavoratori per i quali si procederà al rinnovo dell'iscrizione, devono essere pagati entro il termine del 31 maggio 2010.

Ricordiamo che, come stabilito dal CCNL Turismo, dal 1° luglio 2009, è obbligatorio procedere all'iscrizione al Fondo anche degli apprendisti.

E' opportuno pertanto, che l'azienda provveda all'aggiornamento dell'archivio relativo all'elenco dei propri dipendenti, registrando nell'area riservata del sito (sezione "elenco iscritti") le cessazioni, le nuove assunzioni, i passaggi di livello, le trasformazioni del rapporto, etc., e proceda alla richiesta emissione MAV, entro il 30 aprile 2010.

[www.fondofast.it](http://www.fondofast.it)  
[info@fondofast.it](mailto:info@fondofast.it)



via Toscana, 1  
00187 Roma

**Le prestazioni del piano sanitario del Fondo Fast sono garantite da:**

**UNISALUTE**



**UNIPOL**  
UGF ASSICURAZIONI

In mancanza degli opportuni aggiornamenti, i lavoratori assicurati e i contributi dovuti saranno determinati sulla base delle informazioni presenti in archivio, e in questo caso sarà lo stesso fondo ad inviare d'ufficio un MAV.

Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito: [www.fondofast.it](http://www.fondofast.it)

## Consigli per la salute

L'insufficienza venosa è il risultato di molti fattori.

Dal punto di vista anatomico accade che la vena perde tono ed elasticità, e le valvole venose perdono la loro funzionalità, quindi il sangue può refluire verso il basso, dando origine alla stasi venosa, ovvero un ristagno di sangue che aumenta la pressione nelle vene.

Ma che cosa provoca questo "sfianamento"?

Sovrappeso, sedentarietà, fattori ormonali, fattori ereditari, gravidanze ripetute, restare fermi in piedi per lunghi periodi. Come combatterle?

Camminare con frequenza; praticare regolarmente attività fisica; evitare di indossare scarpe e indumenti stretti; stare attenti al caldo; nutrirsi in modo sano e leggero, evitando cibi troppo salati; effettuare massaggi con acqua fredda partendo dal piede e risalendo lungo la gamba.

Per chiarimenti e approfondimenti, medici e operatori della centrale operativa FAST rispondono al numero verde gratuito 800 016639.

**Numero Verde del Fondo Fast**  
**800 - 016639**

Il servizio tecnico di consulenza del fondo FAST può essere contattato telefonicamente dal lunedì al venerdì, dalle 8:30 alle 19:30, al numero Verde 800 - 016639 (dall'estero: +39.051.63.89.046).

La centrale operativa del fondo FAST fornisce i seguenti servizi:

### a) informazioni sanitarie telefoniche

La Centrale Operativa attua un servizio di informazione sanitaria in merito a:

- strutture sanitarie pubbliche e private: ubicazione e specializzazioni;
- indicazioni sugli aspetti amministrativi dell'attività sanitaria (informazioni burocratiche, esenzione ticket, assistenza diretta e indiretta in Italia e all'estero, ecc.);
- centri medici specializzati per particolari patologie in Italia e all'estero;

- farmaci: composizione, indicazioni e controindicazioni.

### b) prenotazione di prestazioni sanitarie

La Centrale Operativa fornisce un servizio di prenotazione delle prestazioni sanitarie garantite dal piano nella forma di assistenza diretta nelle strutture sanitarie convenzionate.

### c) pareri medici immediati

Qualora in conseguenza di infortunio o di malattia l'Assicurato necessiti di una consulenza telefonica da parte di un medico, la Centrale Operativa fornirà tramite i propri medici le informazioni e i consigli richiesti.

Ai sensi del CCNL Turismo, l'azienda che ometta il versamento dei contributi dovuti per l'assistenza sanitaria integrativa è responsabile verso il lavoratore della perdita delle relative prestazioni sanitarie, fermo restando il diritto del lavoratore stesso al risarcimento del maggior danno subito.